



## Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

## Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

220

27.05.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
<b>Verena Tröger</b>	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
<b>Johann Franz Thurner</b>	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
<b>Ulrike Mayr Telser</b>	Gemeindereferentin	Assessore	X		
<b>Brigitte Schönthaler</b>	Gemeindereferentin	Assessore	X		
<b>Dietmar Spechtenhauser</b>	Gemeindereferent	Assessore		X	
<b>Manfred Stark</b>	Gemeindereferent	Assessore	X		

Den Beistand leistet Gemeindesekretärin

Assiste Segretaria comunale

**Dr. Manuela Schöpf**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

**Verena Tröger**

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Gemeindeeigenes, öffentliches Freischwimmbad von Laas - Festsetzung der Eintrittspreise mit Beginn der Saison 2026 und Festsetzung der Öffnungszeiten	Piscina scoperta pubblica e proprio comunale di Lasa - Determinazione dei prezzi d'ingresso con inizio dalla stagione 2026 e determinazione degli orari di apertura

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 192 vom 11.06.2025 wurden letztmals die Eintrittspreise für das gemeindeeigene, öffentliche Freischwimmbad von Laas mit Beginn der Saison 2025 wie folgt festgesetzt:

Con deliberazione della Giunta comunale nr. 192 del 11.06.2025 sono stati fissati l'ultima volta i prezzi d'ingresso per la piscina scoperta pubblica e proprio comunale di Lasa a partire dalla stagione 2025 come di seguito specificati:

Tageskarten für Kinder von 03 bis 15 Jahren (bezogen auf den Jahrgang)	Biglietti giornalieri per ragazzi da 03 a 15 anni (con riferimento alla classe)	Euro 3,00
Tageskarten für Erwachsene	Biglietti giornalieri per adulti	Euro 6,00
Zehner-Karte + 1 Eintritt gratis für Kinder von 03 bis 15 Jahren (bezogen auf den Jahrgang)	Abbonamento per 10 entrate + 1 entrata gratis per ragazzi da 03 a 15 anni (con riferimento alla classe)	Euro 30,00
Zehner-Karte + 1 Eintritt gratis für Erwachsene	Abbonamento per 10 entrate + 1 entrata gratis per adulti	Euro 60,00
Saisonskarten für Kinder von 03 bis 15 Jahren (bezogen auf den Jahrgang)	Biglietti stagionali per ragazzi da 03 a 15 anni (con riferimento alla classe)	Euro 40,00
Saisonskarten für Erwachsene	Biglietti stagionali per adulti	Euro 80,00
Reduzierung der Preise für Tageskarten um 50 %, wenn die Ausgabe nach 17.00 Uhr erfolgt	Riduzione dei prezzi per i biglietti giornalieri del 50 per cento, se la consegna avviene dopo le ore 17.00	
Menschen mit Beeinträchtigung (Zivilinvalidität von 0 bis 73%, Normaltarif laut Kategorie; Zivilinvalidität ab 74%, gratis unter der Voraussetzung, dass der Invaliditätsausweis vorgezeigt wird) – Begleitpersonen, Normaltarif laut Kategorie.	Persone diversamente abili (invalidità civile dallo 0 al 73%, tariffa normale come da categoria; invalidità civile dal 74%, gratis dietro presentazione del documento di invalidità) – accompagnatori e accompagnatrici, tariffa normale come da categoria.	
<u>Tourismusbetriebe</u> des Gemeindegebietes bezahlen einen Pauschalbetrag von 450,00 € für ihre Gäste (Abwicklung über Bon-System)	<u>Esercizi ricettivi</u> del territorio comunale pagano un prezzo a forfait di 450,00 Euro per i propri ospiti (svoglimento tramite sistema buono)	
Die <u>Mitarbeiter der Gemeinde</u> erhalten den Eintrittspreis mit einer Reduzierung um 50% vorbehaltlich der Vorlage der Bestätigung des Arbeitsverhältnisses von Seiten der Gemeinde.	I <u>collaboratori del Comuni</u> ricevono previa presentazione dell'attestazione del datore di lavoro una riduzione del 50 % sui prezzi.	
Die <u>Sommerschule Laas</u> erhält eine Reduzierung von 50 % für die Gruppe.	La <u>scuola estiva Lasa</u> beneficia di una riduzione del 50% per il gruppo.	

Nach Rücksprache mit dem Amateur-Sportclub Laas Raiffeisen sollen einige Eintrittspreise ab der Badesaison 2026 neu festgelegt werden.

Es werden die Preise verschiedener Schwimmbäder verglichen und diskutiert.

Es wird für zweckmäßig erachtet, die Eintrittspreise für das gemeindeeigene, öffentliche Freischwimmbad von Laas wie im beschließenden Teil angeführt teilweise zu bestätigen bzw. zu ändern, mit Beibe-

Dopo colloquio con l'Associazione Sportiva Amatoriale Sportclub di Lasa Raiffeisen alcuni prezzi d'ingresso dovranno essere nuovamente fissati a partire dalla stagione balneare 2026.

I prezzi delle diverse piscine vengono confrontati e discussi.

Viene ritenuto opportuno di confermare risp. di modificare i prezzi d'ingresso per la piscina scoperta pubblica proprio comunale di Lasa con mantenimento della riduzione per l'ingresso dopo alle

haltung der Reduzierung bei Eintritt nach 17.00 Uhr.  
Die neuen Eintrittspreise finden mit Beginn der Saison 2026 Anwendung.

Die Öffnungszeiten des Freischwimmbades für die Saison 2026 werden wie folgt festgelegt: von Anfang Juni bis ca. Ende August - täglich von 10:00 Uhr bis 19:00 Uhr und 1x pro Woche eine Nachtöffnungszeit bis max. 22.00 Uhr.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck: i8prU6l6X4maLSRawFD64bjJP7wbEtWHqHTjNnEXGWE=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck: nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatsung sowie der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

## BESCHLUSS

- Die Öffnungszeiten des Freischwimmbades von Laas werden für die Saison 2026 wie folgt festgelegt: von Anfang Juni bis ca. Ende August - täglich von 10:00 Uhr bis 19:00 Uhr und 1x pro Woche eine Nachtöffnungszeit bis max. 22.00 Uhr.
- Mit der in den Prämissen angeführten Begründung werden die Eintrittspreise für das gemeindeeigene öffentliche Freischwimmbad von Laas mit Beginn der Saison 2026 wie folgt festgesetzt:

ore 17.00, come definito nella parte deliberativa.

I nuovi prezzi d'ingresso dovranno essere applicati con inizio della stagione 2026.

L'orario di apertura della piscina scoperta pubblica per la stagione 2026 viene fissato quanto segue: da inizio giugno a circa fine agosto - giornalmente dalle ore 10:00 alle ore 19:00 e una volta alla settimana apertura serale fino alle 22:00 al massimo.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

i8prU6l6X4maLSRawFD64bjJP7wbEtWHqHTjNnEXGWE=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza del vigente Statuto del Comune nonché delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

## DELIBERA

- L'orario di apertura della piscina scoperta pubblica per la stagione 2026 viene fissato quanto segue: da inizio giugno a circa fine agosto - giornalmente dalle ore 10:00 alle ore 19:00 e una volta alla settimana apertura serale fino alle 22:00 al massimo.
- Con la motivazione esposta in premessa, i prezzi d'ingresso per la piscina scoperta pubblica e proprio comunale di Lasa vengono determinati, a partire dalla stagione 2026, come di seguito specificati:

Tageskarten für Kinder von 03 bis 15 Jahren (bezogen auf den Jahrgang)	Biglietti giornalieri per ragazzi da 03 a 15 anni (con riferimento alla classe)	Euro 3,00
Tageskarten für Erwachsene	Biglietti giornalieri per adulti	Euro 7,00
Zehner-Karte + 1 Eintritt gratis für Kinder von 03 bis 15 Jahren (bezogen auf den Jahrgang)	Abbonamento per 10 entrate + 1 entrata gratis per ragazzi da 03 a 15 anni (con riferimento alla classe)	Euro 30,00
Zehner-Karte + 1 Eintritt gratis für Erwachsene	Abbonamento per 10 entrate + 1 entrata gratis per adulti	Euro 70,00
Saisonskarten für Kinder von 03 bis 15 Jahren (bezogen auf den Jahrgang)	Biglietti stagionali per ragazzi da 03 a 15 anni (con riferimento alla classe)	Euro 40,00

Saisonskarten für Erwachsene	Biglietti stagionali per adulti	Euro 90,00
Reduzierung der Preise für Tageskarten um 50 %, wenn die Ausgabe nach 17.00 Uhr erfolgt	Riduzione dei prezzi per i biglietti giornalieri del 50 per cento, se la consegna avviene dopo le ore 17.00	
Menschen mit Beeinträchtigung (Zivilinvalidität von 0 bis 73%, Normaltarif laut Kategorie; Zivilinvalidität ab 74%, gratis unter der Voraussetzung, dass der Invaliditätsausweis vorgezeigt wird) – Begleitpersonen, Normaltarif laut Kategorie.	Persone diversamente abili (invalidità civile dallo 0 al 73%, tariffa normale come da categoria; invalidità civile dal 74%, gratis dietro presentazione del documento di invalidità) – accompagnatori e accompagnatrici, tariffa normale come da categoria.	
<u>Tourismusbetriebe</u> des Gemeindegebietes bezahlen einen Pauschalbetrag von 700,00 € für ihre Gäste (Abwicklung über Bon-System)	<u>Esercizi ricettivi</u> del territorio comunale pagano un prezzo a forfait di 700,00 Euro per i propri ospiti (svoglimento tramite sistema buono)	
Die <u>Mitarbeiter der Gemeinde</u> erhalten den Eintrittspreis mit einer Reduzierung um 50% vorbehaltlich der Vorlage der Bestätigung des Arbeitsverhältnisses von Seiten der Gemeinde.	I <u>collaboratori del Comuni</u> ricevono previa presentazione del attestazione del datore di lavoro una riduzione del 50 % sui prezzi.	
Die <u>Sommerschule Laas</u> erhält eine Reduzierung von 50 % für die Gruppe.	La <u>scuola estiva Laas</u> beneficia di una riduzione del 50% per il gruppo.	

3. Es wird angemerkt, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.
4. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
3. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
4. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

#### RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

#### AUTORITÁ E TERMINI PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin  
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin  
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

28.05.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.

---